

# PRONTA ALLA RIPRESA

La Bosch Rexroth vuole cogliere le opportunità che vengono da un'economia che comincia a dare segnali di risveglio, forte di una realtà grande e internazionale e di un'offerta la più ampia e articolata del mercato e che si arricchisce di novità da toccare con mano al Fluidtrans Compomac. Con una sorpresa

**È** possibile presentare un'offerta, particolarmente ricca e articolata, con una soluzione che sia in grado di esaltarne potenzialità e sinergie, completezza e spettacolarità, e, nel contempo, suscitare nel visitatore un'emozione reale?

Difficile, molto difficile, ma non impossibile se l'azienda è la Bosch Rexroth che ha nel motto "The Drive & Control Company" la sintesi di un know how e di un portafoglio prodotti che comprende tutte le principali tecnologie.

E così allo stand che la multinazionale tedesca avrà al Fluidtrans Compomac, insieme alle numerose novità che saranno presentate in anteprima per il mercato italiano, farà bella mostra di sé un simulatore, al quale è stato dato il nome "e-motion", e con il quale, chi vorrà, potrà "sentire" le incredibili possibilità offerte dal connubio di oleodinamica, trasmissioni di potenza, comandi e azionamenti elettrici ed elettronici, tecnica lineare e pneumatica.

## INTEGRAZIONE COMPLETATA

«Completare l'offerta e aumentare le potenzialità – ricorda Ralf Klein, Responsabile della divisione Pneumatica di Bosch Rexroth Italia - sono stati alcuni degli obiettivi principali che hanno portato, nel maggio 2001, alla fusione tra Bosch Automationstechnik e Mannesmann Rexroth e alla



**Ralf Klein, Responsabile della Divisione Pneumatica di Bosch Rexroth Italia.**

creazione di un gruppo che, nel 2002, ha fatturato i 3,62 miliardi di euro e impiega poco meno di 26.000 dipendenti grazie alla presenza in oltre 80 Paesi, 41 stabilimenti in 12 nazioni e organizzazioni commerciali in 37».

«L'integrazione tra le due grandi realtà rappresentate da Bosch e Rexroth – prosegue Klein – non è stata sicuramente facile e forse un po' complicata da una congiuntura poco favorevole, ma oggi si può dire ormai felicemente conclusa con l'unione sotto un solo marchio, quello di Rexroth, della gamma di prodotti in precedenza commercializzati con i nomi Bosch Automation, Brueninghaus Hydromatik, Indramat, Lohmann & Stolterfoht, Mecman, Refu, Rexroth Hydraulics e Star, che trovano impiego praticamente in tutti i settori: macchine utensili, macchine per la plastica, per

la stampa e la carta, industria alimentare e dell'imballaggio, industria automobilistica, movimentazione/automazione, industria pesante, meccanica, movimento terra e cantieristica navale. La riorganizzazione ha visto la creazione di cinque divisioni: Industrial Hydraulics, Electric Driver and Controls, Linear Motion and Assembly Technologies, Pneumatics, Mobile Hydraulics, che interagendo fra loro sono in grado di soddisfare tutte le esigenze applicative di ogni settore industriale, sviluppando e realizzando moduli e componenti specifici grazie anche a significativi investimenti

che, solo per quanto riguarda la ricerca e sviluppo, sono dell'ordine del 5% del fatturato. Le competenze provenienti dalle diverse aziende costituiscono la struttura della The Drive & Control Company, che oggi si propo-

scita a risolvere gli aspetti più problematici del trasferimento, offre una valida alternativa alle ventose per gli oggetti difficili da afferrare. Una tecnologia innovativa che consente di sollevare i pezzi senza alcun contatto superficiale, anche quelli con superficie critica.

I pezzi che si possono movimentare vanno dalle schede perforate per l'assemblaggio dei componenti elettronici ai sacchetti di carta o di plastica destinati al settore alimentare. Comunque, il dispositivo è ideale per la manipolazione di oggetti di piccole dimensioni e per l'automazione che impone l'assenza di contatto tra le superfici. «Tra i numerosi prodotti che saranno presentati al Fluidatrans Compomac (Pad.15/I – stand B17-C22) mi piace ricordare le nuove slitte MSC, che si caratterizzano per le elevate caratteristiche meccaniche in uno spazio compatto, e gli attuatori rotanti della serie RCM di Rexroth con collegamento senza

gioco, che presentano coppia elevata in un piccolo spazio, sono il frutto tangibile di questo grande sforzo».

## ATTESE POSITIVE

Gli altri dati disponibili si riferiscono sempre al 2002 e assegnano al mercato tedesco di Bosch Rexroth un valore di 1,13 miliardi di euro di fatturato, mentre quello dell'Europa, Germania esclusa, è di 1,32 miliardi di euro. Le Americhe contribuiscono con 739 milioni di Euro e l'Asia con 427. I dipendenti di Bosch Rexroth sono per la maggior parte in Germania, 15.000; in Europa trovano impiego 5.200 persone, 3.000 nelle Americhe e 2.000 in Asia. «Per l'anno appena concluso – prosegue Klein – la divisione Pneumatica ha mantenuto la quota di mercato, in particolare anche nell'ultima parte dell'anno quando i dati Assofluid hanno registrato una flessione significativa. Siamo comunque fiduciosi che i segnali di ripresa, che raccogliamo nei settori dove operiamo, e all'apprezzamento dei clienti verso i prodotti collaudati e nuovi che andiamo a offrire, portino risultati positivi. E per il nuovo anno abbiamo messo a preventivo una crescita positiva possibilmente più del mercato».



**Il simulatore "e-motion" in mostra allo stand di Bosch Rexroth Italia del Fluidtrans Compomac di Milano, come sintesi di un know how e di un portafoglio prodotti che comprende tutte le principali tecnologie.**

ne al mercato come partner commerciale con una gamma di componenti e sistemi di altissima qualità ed un apporto strategico per la consulenza e la progettazione integrata.

Questa struttura permette di avere in un unico interlocutore un problem solver in grado di realizzare soluzioni complete per i sistemi di azionamento e il controllo del movimento».

## SPECIFICI PER L'HANDLING

I settori industriali di maggiore interesse per la divisione Pneumatica sono: food & packaging, printing & paper e automation.

Nell'ambito della pneumatica i prodotti maggiormente significativi sono quelli per l'handling. Rexroth ha infatti completato la gamma con una serie di nuovi componenti pneumatici le cui caratteristiche comuni sono le dimensioni ridotte, il progetto particolarmente accurato e la precisione funzionale. Il sollevatore NCT (Non Contact Transfer), con cui l'azienda è riu-

Le minislitte compatte della serie MSC presentate da Bosch Rexroth hanno una struttura robusta e resistente alla torsione. Oltre alle proprietà di guida straordinarie nella fase di progettazione della serie si è prestata particolare attenzione alla flessibilità di integrazione in impianti complessi.

I raccordi pneumatici integrati da tre lati e le doppie scanalature per i sensori poste su entrambi i lati sono costruiti in modo simmetrico. Le unità di guida

## ELEVATE CARATTERISTICHE MECCANICHE



trovano posto soprattutto in applicazioni con uno spazio di montaggio ottimizzato. Il sistema di regolazione della corsa offre la possibilità di adattare l'azionamento in modo ottimale allo spazio disponibile. L'ammortizzatore idraulico può essere sostituito facilmente. Grazie agli ammortizzatori di fine corsa montati in una bussola di arresto temperata viene meno la necessità di regolare nuovamente il sistema.

Con i nuovi moduli di manipolazione combinati direttamente, le applicazioni Pick & Place possono essere montate velocemente e facilmente e gli elementi di centraggio integrati permettono un montaggio riproducibile.

Con i moduli di rotazione pneumatici della serie RCM di Bosch Rexroth possono essere eseguiti processi di manipolazione precisi nell'ambito dell'automazione del montaggio che richiedono, in particolare, dimensioni compatte ed elevata efficienza.

L'azionamento con doppio pistone assicura non solo una coppia elevata,

ma anche una trasmissione di forza senza gioco. L'angolo massimo e quindi la posizione di finecorsa possono essere regolati in maniera continua. Scanalature per i sensori su entrambi i lati longitudinali rendono i moduli flessibili per l'installazione, poiché i sensori possono essere montati in ogni posizione intermedia.

I moduli di rotazione RCM sono disponibili sia con ammortizzamento di fine corsa elastico che idraulico. Dopo la sostituzione degli ammortizzatori non è



necessaria un'ulteriore regolazione di precisione.

I moduli base sono disponibili anche con alimentazione pneumatica integrata. In questo modo i componenti flangiati vengono alimentati pneumaticamente senza tubi ingombranti.

## DIMENSIONI COMPATTE ED ELEVATA EFFICIENZA

### UNA GRANDE REALTÀ

Le aziende che offrono pneumatica sono diverse, ed è per questo che Klein tiene a sottolineare i punti di forza di Bosch Rexroth, che così sintetizza: "Una gamma di prodotti ampia e specializzata, comprendente moduli,

che dei propri clienti che si esplica, oltre che con prodotti dedicati, nell'attiva collaborazione nelle fasi di progettazione, realizzazione e manutenzione, spesso congiuntamente alle altre divisioni, per lo sviluppo di soluzioni tecniche specifiche in grado di contribuire ad accrescere la qualità e ridurre i costi.

Voglio ricordare che anche dal punto di vista organizzativo siamo impegnati a facilitare il lavoro e lo scambio di informazioni con i clienti con la messa a punto di un efficace servizio di inserimento e verifica avanzamento ordini via Internet.

Altri plus sono ancora la massima attenzione e valorizzazione delle risorse umane, quale principale valore dell'azienda; la messa a disposizione del know how del gruppo con corsi di formazione e aggiornamento per progettisti, personale tecnico e di manutenzione che sono organizzati anche presso le aziende".

Da tutto questo non può che derivare un atteggiamento positivo e propositivo delle persone che operano nel gruppo che il mercato sente e dimostra di apprezzare.



**Una videata del programma "e-shop" a disposizione dei clienti per l'inserimento e la verifica avanzamento ordini via Internet.**

componenti e sistemi; una presenza mondiale con un'assistenza locale sempre vicina al cliente; l'impegno costante a innovare; la ricerca continua al miglioramento della qualità; la costante attenzione verso le problemati-